

## IN HIGHLIGHT



**CINAGE project**  
selected as good  
practice by the  
European Commission



**RefugeesIN produces**  
documentaries on  
refugee stories in  
Portugal



**Bacchus project will be**  
presented at  
international tourism  
congress

## AIDLEARN

Training, Research-Action and Consulting Company, which has been operating at national and European level since 2003, dedicated to design, implementation and evaluation of studies, projects and training activities that favor individual and/or organizational development. It is a training entity certified by **DGERT** (Directorate General for Employment and Labor Relations) in various areas of education and training. **Find out more about AidLearn and follow us!**

[www.aidlearn.pt](http://www.aidlearn.pt)



## Newsletter AidLearn

The publication of the AidLearn Newsletter is addressed to partners and customers of the company's networks.

It aims to:

- Publish business activity;
- Keep in touch with all stakeholders;
- Provide useful and timely information.

In this 8th edition (April 2018), we will present the main news about national and international projects coordinated by AidLearn or developed in partnership, from January to March 2018.



The RefugeesIN Project is a project that provides opportunities for adult education for social inclusion through the critical analysis of European cinema and the production of documentaries on refugee-inspired life stories. [Learn more at:](#)

[www.refugeesinproject.eu](http://www.refugeesinproject.eu)



## AidLearn implements RefugeesIN pilot action in Portugal

At the beginning of the pilot action in Portugal, the coordinator of the RefugeesIN Project, Maria Helena Antunes, met with filmmaker Eduardo Amaro and the group of participants, on January 8<sup>th</sup>, at AidLearn head office. The project and the course were presented, and the film [Deephau](#), by the French director Jacques Audiard, was discussed.

During the module 6 - film workshop, two documentaries were produced, whose recordings took place in Alfeizerão and in Lisbon.

In order to reinforce the dissemination actions of RefugeesIN, on January 3<sup>rd</sup>, the project was presented in a pilot session of the TTOP Project, Educators Training Course for the skills of the XXI century, at the Centro Qualifica do Montijo, Portugal.



## Refugees IN produces documentaries on refugee stories in Portugal



*Daud tells his life story in documentary*

The short films "Daud" and "Tomorrow is Better" give visibility to the life stories of two Syrian refugees in their days of integration in Portugal as well as their plans for the future. The first documentary tells the story of Daud's trajectory, on his journey from Mosul to Europe, when he arrives in Portugal and starts his life in a new country. While in "Tomorrow is Better" is narrated Ismail's story through his photos, followed by a Syrian lunch with friends from Syria and Portugal.

Both films bring inspiring stories of people who have overcome difficulties and have overcome geographical, cultural and linguistic barriers in search of freedom and a dignified and peaceful life.

Inspired by stories like Daud and Ismail, told in cinematic language, RefugeesIN uses film techniques to encourage intercultural dialogue, combat discrimination against refugees, and promote social inclusion.

"We understand that filmmaking is a powerful educational tool to be used by educators, teachers, and trainers. RefugeesIN provides an innovative methodology focused on the narrative of life stories and the production of documentaries, which educators can replicate in their work with refugees, to facilitate the development of linguistic and sociocultural skills, and their inclusion in European host societies of refugees", explains Maria Helena Antunes, project coordinator.



*Ismail Haki is the protagonist of "Tomorrow is Better"*

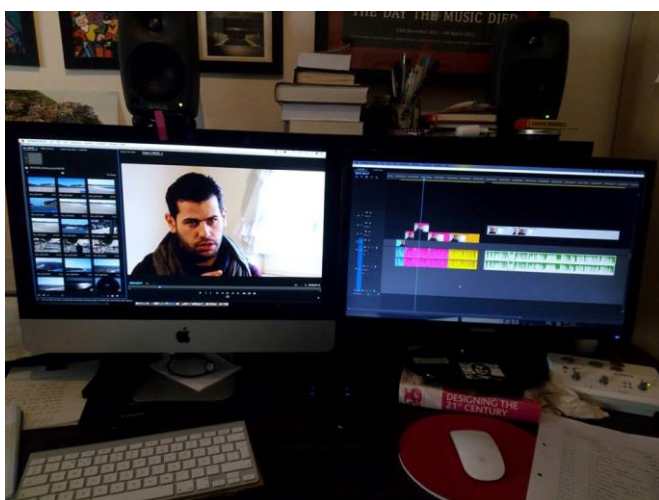




*Syrian lunch organized for the recordings of "Tomorrow is Better"*

The RefugeesIN project contributes to the challenges identified in the Europe 2020 initiatives, as well as in the European Plan for Adult Education, which highlights the need for a more inclusive and cohesive EU.

In 2018 it is planned to launch the 12 documentaries RefugeesIN: "One Last Hug" (SL); "Marijana" (SL); "Daud" (PT), "Tomorrow is Better" (PT). "On Air" (GR); "Nasruddin" (GR); "Migration" (IE); "The Journey" (IE); "ANAS" (DE); "SIPAN" (DE); "La Mia Storia" (IT) and "Bicabornato di Calcio" (IT). The films will have subtitles in Portuguese, German, Italian, Slovenian, Greek and English.



*Behind the scenes of "Daud"*



*Footage of "Tomorrow is Better" Lunch*



*Portuguese Pilot Group of the RefugeesIN Project*





“Daud” - Factsheet	
Release date	2018
Running time	13,47'
Directors	Ângelo Oliveira, Ana Moreira, Marisol Carmelino and Valéria Gomes
Producer	AidLearn
Writer	Ângelo Oliveira, Ana Moreira, Marisol Carmelino and Valéria Gomes
Cast	Daud and Helena Franco
Country	Portugal
Language	Portuguese
Subtitles	PT-DE-IT-SI-EN-GR
Plot	The story of Daud's journey from Mossul to Europe and his arrival to Portugal.

“Tomorrow is better” - Factsheet	
Release date	2018
Running time	12,37'
Directors	Cristina Santinho and João Pedro Barriga
Producer	Adriane Vieira / Assistant: Bernardo Puppin
Writer	Romeu Ornelas
Cast	Ismail Haki, Mohamad Abou Ras e Mohamad Alzoubi
Country	Portugal
Language	Portuguese
Subtitles	PT-DE-IT-SI-EN-GR
Plot	The story of Ismail through his photos followed by a lunch with Syrian and Portuguese friends.

## REFUGEESIN PROJECT

**Coordinator:** AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal)

**Partners:**

- ✓ Associazione Centro Studi Città di Foligno (Italy)
- ✓ Slovenian Third Age University (Slovenia)
- ✓ Hamburger Volkshochschule (Germany)
- ✓ Institute of Art, Design & Technology – Dun Laoghaire (Ireland)
- ✓ Greek Council for Refugees (Greece)







*Funded by the ERASMUS + Program (KA2, Adult Education), the SPADE project aims to improve the quality of life of the elderly in our digital world by developing knowledge and skills to take full advantage of digital technology.*

*Learn more at:*



---

## **SPADE holds 2nd transnational meeting in Lisbon**

The 2nd transnational meeting, with the partners of the SPADE Project, aimed to discuss the structural plan for the workshops that will be developed throughout the project. The meeting took place on February 13, 2018 at AidLearn headquarters in Lisbon, Portugal.

During the meeting, it was agreed that the workshops will be titled "Digital Discoveries in [city name]", with the name of the city to be changed in each workshop. The workshops will follow a three-day plan and will involve a practical task for the participants. They should look for an interesting landmark or social curiosity about the city of Lisbon (Portugal), and develop a report on this subject, using a technological tool of their choice.

All the partners, duly represented, participated in the event. These are: AidLearn (Portugal), Volkshochschule Stuttgart (Germany), Norrköpings Stadsmuseum (Sweden), Die Wiener Volkshochschulen (Austria), PRO-MED (Poland), Balcă Agency for Sustainable Development (Bulgaria), Associazione Nestátních Neziskových Organizací Jihomoravského Kraje (Czech Republic) and the coordinating partner Poleski Ośrodek Sztuki (Poland).



*SPADE team meeting at AidLearn in Lisbon, Portugal.*



*Team SPADE in Lisbon, Portugal*

## SPADE PROJECT

**Coordinator:** Poleski Ośrodek Sztuki (Poland)

**Partners:**

- ✓ AidLearn (Portugal)
- ✓ Volkshochschule Stuttgart (Germany)
- ✓ Norrköpings Stadsmuseum (Sweden)
- ✓ Die Wiener Volkshochschulen (Austria)
- ✓ PRO-MED (Poland)
- ✓ Balcã Agency for Sustainable Development (Bulgaria)
- ✓ Associazione Nestátních Neziskových Organizací Jihomoravského Kraje (Czech Republic)



*Bacchus SME is a European project designed to develop a diagnostic tool and an innovative mixed training course for the initial or continuing training of small and medium-sized enterprises (SMEs) in the wine tourism sector under the Erasmus + program.*

*Learn more at:*

[www.bacchus-sme.eu](http://www.bacchus-sme.eu)



## **Bacchus project will be presented at international tourism congress**

The BACCHUS SME project will be presented at the Round Table of the VII International Congress "Active Tourism, Sport, Nature and Sustainability" organized by the Polytechnic Institute of Setúbal (IPS) and the University of Las Palmas de Gran Canaria (ULPGC).

The Congress will take place on the premises of the IPS academic campus in Setúbal, Portugal, on April 12, 13 and 14, 2018. More information about the Congress and the thematic areas that will be discussed at <http://projectos.esetips.pt/talqd2018/>



## **TURISMO ACTIVO, DESPORTO, NATUREZA E SUSTENTABILIDADE**

Instituto Politécnico de Setúbal | Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

### **BACCHUS PROJECT**

**Coordinator:** CDE Petra Patrimonia (France)

**Partners:**

- ✓ AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal)
- ✓ Multidisciplinary European Research Institute Graz (Austria)
- ✓ Molise verso il 2000 srl (Italy)
- ✓ Universidad de Salamanca (Spain)
- ✓ DAKOM (Bulgaria)







*Diversity in Adult Education (DIVINA EDU) is an EU-funded project under the Erasmus + Strategic Partnerships, with the aim of providing specific skills and tools to trainers and collaborators of adult education organizations to manage diversity in adult learners. **Learn more at:***

[www.diversityadulterdu.eu](http://www.diversityadulterdu.eu)



## **Divina project team meets in Florence**

On January 18<sup>th</sup>, the Divina project team met in Florence, Italy, with the objective of establishing the modules of the eLearning training course in Management of Diversity in Adult Education. The event began with a welcome to all partners by project coordinator Jon Lago from the Somorrostro Training Center in the Basque Country, Spain. Lago recapitulated the priorities of the Divina, recalled the agenda and outlined the main objectives of the meeting.

The Somorrostro Training Center presented the work done in IO2 (Intellectual Output) and all the partners reached an agreement on the question of the duration of the training. It was also defined that each module will have an approximate extension of 20 pages and each activity / page in the platform will have a maximum of 400 words. About the IO3, it was decided that the partners will follow the model presented by the Olympic Training in order to develop the different activities for each module, and that each module will have a maximum extension of 20 pages.

The modules of the Divina Project will address different activities, with the following topics: Understanding diversity, Intercultural skills, Conflict resolution skills, Management of bullying, Diversity management. Modules 1 and 2 should pay special attention to the problems of refugees and migrants.

Participated in the meeting, Graça Gonçalves e Catarina Pires (AidLearn), Eder Merino e Álvaro Fernández (Otxarkoaga), Sissie Theodosiou e Achilles Kameas (HOU), Akrivi Irene Panagiotopoulou (Olympic Training), Caterina Casamenti e Clara Bigiarini (Oxfam Intercultura Itália), Jon Lago and Irune Noguero (Centro de Formação de Sorromostro). The next meeting was scheduled for June 28, in Lisbon, Portugal.



*The Divina team discussed the next actions of the project*

## DIVINA PROJECT

**Coordinator:** Centro de Formación Somorrostro (Spain)

**Partners:**

- ✓ AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal)
- ✓ Hellenic Open University (Greece)
- ✓ Olympic Training and Development (Greece)
- ✓ Escuela Profesional Otxarkoaga (Spain)
- ✓ Oxfam Italia Intercultura (Italy)



*Stereotypes and Hard Science Fiction (StereoSciFi) is an international project co-financed by the European Union's Erasmus + Program. The main objective of this project is to promote equality and inclusion, improving students' social skills in relation to social stereotypes. StereoSciFi works with youngsters in schools, proposing activities that are based on science fiction books and films with scientific basis in the exact and social sciences.*

*Learn more at:*

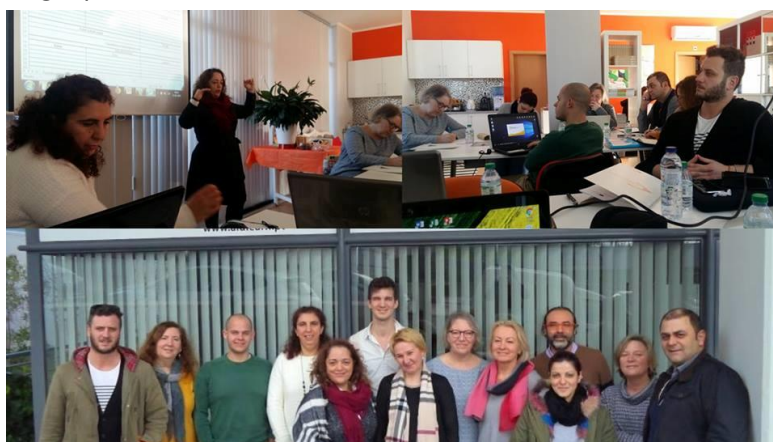


### **StereoSciFi promotes 1st International Meeting in Lisbon**

During the 1st International Meeting, in Lisbon, Portugal, the operational plan for the development of the project as well as financial issues were discussed. The meeting took place on January 22<sup>nd</sup> and 23<sup>rd</sup>, 2018.

The partners also discussed the dissemination plan and the evaluation of the project. The development of the first stage of the project was also outlined at the meeting: creation of the StereoSciFi Catalogue with 12 science fiction films and 12 science fiction books that can be used in activities to work on stereotypes with students.

At the meeting, all partners: AdiLearn (Portugal), Euro-Net (Italy), Telšių švietimo Centras (Lithuania), Otxarkoaga (Spain), University of Lodz (Poland) e Emídio Navarro School Grouping (Portugal).



*The StereoSciFi team met to define the upcoming project activities*





## STEREOSCIFI PROJECT

**Coordinator:** AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos (Portugal)

**Partners:**

- ✓ Euro-Net (Italy)
- ✓ Telšių švietimo Centras (Lithuania)
- ✓ Otxarkoaga (Spain)
- ✓ University of Lodz (Poland)
- ✓ Emídio Navarro School Grouping (Portugal)



*Sustain-T, sustainable tourism through networking and collaboration, is a European Union (EU) funded project aimed at improving the sustainability performance of EU micro and small enterprises in the tourism sector by raising the awareness of their managers towards practices. **Learn more at:***

[www.sustain-t.eu](http://www.sustain-t.eu)



### **Sustain-T project will be carried out by eight European organizations**

The Sustain-T Project, funded by the Erasmus + Program, to support sustainable tourism through networking and collaboration will be carried out by a consortium of eight organizations from Spain, Italy, the United Kingdom, Portugal, Bulgaria and Hungary. The entities combine efforts and experience to carry out the project, which faces the challenge of implementing sustainable tourism practices by micro and small enterprises (MSEs).

The main objective is to improve the sustainable performance of MSEs in the European Union (EU) tourism sector by promoting the knowledge and skills of its managers in sustainable tourism and networking and collaboration practices to better establish new green alliances and jointly implement sustainable initiatives. The two-year project runs from November 2017 to October 2019.

With a wide range of different specialties and organizations - from universities, chamber of commerce, non-governmental tourism associations, consulting and training companies to technology development agency - the consortium will carry out a diversity of actions, such as developing an online training package, focused on the challenges that MSEs face when transforming their business models towards sustainability; create interactive tools that facilitate collaboration between tourism MSEs and the joint development of sustainable initiatives; provide an open educational resource (an interactive learning platform containing all Sustain-T training material) to tourism MSEs and provide guidelines for the best use of materials and resources developed by MSEs and Education and Training Entities.



*Sustain-T Project Team*

## SUSTAIN-T PROJECT

**Coordinator:** Universitat Autònoma de Barcelona (Spain)

**Partners:**

- ✓ Libera Università Internazionale degli Studi Sociali Guido Carli (Italy)
- ✓ AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal)
- ✓ Albea (Spain)
- ✓ European Center for Quality (Bulgaria)
- ✓ Total Innovation EU Ltda (United Kingdom)
- ✓ Csongrad County Chamber of Commerce (Hungary)
- ✓ Confederação do Turismo Português (Portugal)





*Co-funded by the Lifelong Learning Program, Multilateral Grundtvig, CINAGE (European Cinema for Active Aging) offers stimulating opportunities for learning in the older age, involving elders with European film review and practical filmmaking experience in this way, promoting Active Aging. **Learn more at:***

[www.cinageproject.eu](http://www.cinageproject.eu)



---

## **Project coordinated by AidLearn was selected as good practice by the European Commission**

The CINAGE Project (European Cinema for Active Aging), coordinated by AidLearn, was selected as good practice by the European Commission. The project was evaluated by experts from the Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture of the European Commission and the EACEA - responsible for implementing programs and activities on behalf of the European Commission - and was considered with the potential to become a success story.

"Success Stories" are projects that are distinguished in terms of political relevance, communication potential, impact and transference. All success stories are highlighted in the Erasmus + Project Results Platform.

For Maria Helena Antunes, coordinator of CINAGE, the selection represents, in the first place, the recognition of a work executed with quality by all involved. "Not only because of the idea of the project, but because of the great quality of the products we were able to produce and the methodology used, which in fact gave the European Commission recognition", explained.

She also underscores the importance of the project's goal in promoting active aging through film art, developing the skills of older people to produce short films that tell stories about their own lives. "It is important to note that CINAGE uses cinema as a mediator to favor and promote an active aging. The protagonists of the short films were, simultaneously, the actors, the directors, the technical team, they did all the



*CINAGE team*

work that a film crew does”, emphasized the coordinator.

As a result of the CINAGE project, four pilot actions were produced in Portugal, the United Kingdom, Italy and Slovenia. The participants produced 12 short films, illustrating situations and strategies to face active aging, accompanying their reflections and life experiences.

Watch the short films [here](#)!



*Portuguese short film "1 x 2". Peter Derksen is the protagonist of the film.*



*CINAGE team, project coordinated by AidLearn*

### CINAGE PROJECT

**Coordinator:** AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal)

**Partners:**

- ✓ Leeds Beckett University (United Kingdom)
- ✓ Associazione Centro Studi Città di Foligno (Italy)
- ✓ Slovenian Third Age University (Slovenia)



## PROFESSIONAL TRAINING PROGRAM

Within the scope of the Lisbon2020 Professional Training Program, AidLearn, in partnership with the European Intercultural Club, developed the Course of Event Management, a Short Term Training Unit (UFCD). With duration of 50 hours, in a post-work regimen, the course took place in the period from March 14th to May 9th, whose participants were employed, unemployed and looking for the 1st job.

This course, with very enthusiastic participants, was monitored by the trainer Ana Fernandes, with the participation of 15 people and culminated in a supportive dinner. See the photos of the activities carried out in the training context:





---

“There is no doubt that creativity is the most important human resource of all. Without creativity, there would be no progress, and we would be forever repeating the same patterns.”

(Edward de Bono)

“Creativity is thinking up new things. Innovation is doing new things.”

(Theodore Levitt)

“To live a creative life, we must lose our fear of being wrong.”

(Joseph Chilton Pierce)



**AIDLEARN, CONSULTORIA EM RECURSOS HUMANOS, LDA**

Rua Frederico George, 31B, Loja 1, 1600-012, Lisboa, Portugal

